

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.08.2016

Numero versione 2

Revisione: 18.08.2016

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** OTTOCOLL® M 580 Komp. A
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Produzione di adesivi
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Informazioni fornite da:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (Informazioni in lingua tedesca e inglese)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS05 corrosione

Eye Dam. 1      H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo GHS05**
- **Avvertenza Pericolo**
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
N-(3-(trimetossisilil)propil)etilendiammina  
3-(trimetossisilil)propilammina
- **Indicazioni di pericolo**  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Consigli di prudenza**
  - P102      Tenere fuori dalla portata dei bambini.
  - P271      Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
  - P302+P352      IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua e sapone.
  - P304+P312      IN CASO DI INALAZIONE: Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere.
  - P305+P351+P338      IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
  - P313      Consultare un medico.
- **Ulteriori dati:**  
Contiene N-(3-(trimetossisilil)propil)etilendiammina, Diocetylzinnacetylacetonat. Può provocare una reazione allergica.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.08.2016

Numero versione 2

Revisione: 18.08.2016

**Denominazione commerciale: OTTOCOLL® M 580 Komp. A**

(Segue da pagina 1)

 · **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### · 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela

 · **Descrizione:** Adesivo sigillante a base di polimeri ibridi STPU

#### · Sostanze pericolose:

CAS: 1760-24-3	N-(3-(trimetossisilil)propil)etilendiammina	< 5%
EINECS: 217-164-6	☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Aquatic Chronic 2, H411; ☠ Acute Tox. 4, H332; Skin Sens. 1, H317	

CAS: 13822-56-5	3-(trimetossisilil)propilammina	< 5%
-----------------	---------------------------------	------

EINECS: 237-511-5	☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Skin Irrit. 2, H315	
-------------------	---	--

CAS: 52829-07-9	bis(2,2,6,6-tetramethyl-4-piperidyl) sebacate	< 1%
-----------------	---	------

EINECS: 258-207-9	☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411	
-------------------	--	--

CAS: 25973-55-1	2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4,6-ditertpentylphenol	< 1%
-----------------	---	------

EINECS: 247-384-8	☠ STOT RE 2, H373; Aquatic Chronic 4, H413	
-------------------	--	--

CAS: 54068-28-9	Dioctylzinnacetylacetonat	< 1%
-----------------	---------------------------	------

ELINCS: 483-270-6	☠ STOT SE 2, H371; ☠ Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	
-------------------	--	--

#### · SVHC

25973-55-1 2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4,6-ditertpentylphenol

 · **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### · 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

##### · Inalazione:

Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.

##### · Contatto con la pelle:

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

##### · Contatto con gli occhi

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

##### · Ingestione:

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### · 5.1 Mezzi di estinzione

##### · Mezzi di estinzione idonei:

CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

##### · 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

##### · 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

##### · Mezzi protettivi specifici:

Indossare il respiratore

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### · 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Garantire una ventilazione sufficiente.

#### · 6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.08.2016

Numero versione 2

Revisione: 18.08.2016

**Denominazione commerciale: OTTOCOLL® M 580 Komp. A**

(Segue da pagina 2)

- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Utilizzare mezzi di neutralizzazione.  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
vedere punto 8: Mezzi protettivi individuali
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
  - **8.1 Parametri di controllo**
  - **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**
  - **Numero CAS della sostanza                    %    tipo    valore    unità**
  - **Valori limiti d'esposizione addizionali per pericoli possibili durante la lavorazione:**
- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| <b>67-56-1 metanolo</b>     |                                 |
| TWA Valore a breve termine: | 250 ppm                         |
| Valore a lungo termine:     | 200 ppm                         |
| Cute, IBE                   |                                 |
| VL                          | 260 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm |
| Pelle                       |                                 |
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
  - **8.2 Controlli dell'esposizione**
  - **Mezzi protettivi individuali**
  - **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
  - **Maschera protettiva:**  
Questo prodotto non dovrebbe essere utilizzato in condizioni di scarsa ventilazione, a meno che non venga utilizzata una maschera protettiva con un idoneo filtro antigas (ad esempio di tipo ABEK conforme alla norma EN 14387).
  - **Guanti protettivi:** Guanti protettivi.
  - **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.  
Materiale raccomandato per i guanti: Gomma nitrilica  
Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,2$  mm
  - **Tempo di permeazione del materiale dei guanti** Tempo di permeazione: > 60 min
  - **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi.
  - **Tuta protettiva:** Tuta protettiva.

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.08.2016

Numero versione 2

Revisione: 18.08.2016

**Denominazione commerciale: OTTOCOLL® M 580 Komp. A**

(Segue da pagina 3)

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**
  - Forma:** pastoso
  - Colore:** in conformità con la denominazione del prodotto
- **Odore:** caratteristico
- **Soglia olfattiva:** Non definito.
- **valori di pH:** Non definito.
- **Cambiamento di stato**
  - Temperatura di fusione/ambito di fusione:** non definito
  - Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** non definito
- **Punto di infiammabilità:** non applicabile
- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.
- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.
- **Limiti di infiammabilità:**
  - inferiore:** viene meno
  - superiore:** viene meno
- **Proprietà comburenti** Non definito.
- **Tensione di vapore:** Non definito.
- **Densità a 20 °C:** 1,21 g/cm<sup>3</sup>
- **Densità del vapore** Non applicabile.
- **Velocità di evaporazione** Non definito.
- **Solubilità in/Miscibilità con**
  - Acqua:** poco e/o non miscibile
- **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):** Non definito.
- **Viscosità:** Non definito.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.  
evitare scaldamento forte.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** vedere punto 5.2

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
  - **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**
- 
- 1760-24-3 N-(3-(trimetossisilil)propil)etilendiammina**
- |   |      |                    |
|---|------|--------------------|
| Orale                                   | LD50 | 2995 mg/kg (rat)   |
| Cutaneo                                 | LD50 | > 2000 mg/kg (rab) |
| Per inalazione LC50/4 h 1,49 mg/l (rat) |      |                    |
- **Irritabilità primaria:**
  - **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.08.2016

Numero versione 2

Revisione: 18.08.2016

**Denominazione commerciale: OTTOCOLL® M 580 Komp. A**

(Segue da pagina 4)

- **Sugli occhi:**  
Provoca gravi lesioni oculari.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**  
Il prodotto idrolizza formando metanolo (n. CAS 67-56-1). Il metanolo è tossico se inalato, ingerito e a contatto con la pelle. Il metanolo provoca danni agli organi. Il metanolo è facilmente infiammabile. L'inalazione degli aerosol può provocare danni alla salute.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.  
Il materiale può essere smaltito insieme ai rifiuti della casa. Materiale non usato deve ( liquido, pastoso ) essere trattato come rifiuto speciale.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**  
Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.  
Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Classe** vien meno

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.08.2016

Numero versione 2

Revisione: 18.08.2016

**Denominazione commerciale: OTTOCOLL® M 580 Komp. A**

(Segue da pagina 5)

- **14.4 Gruppo di imballaggio**
- **ADR, IMDG, IATA** vien meno
- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**
- **Marine pollutant:** No
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.
- **Trasporto/ulteriori indicazioni:** Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
- **UN "Model Regulation":** vien meno

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**
- **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**  
25973-55-1 2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4,6-ditertpentylphenol
- **Indicazioni sullo stato di registrazione internazionale:**  
**Elencato in o corrispondente ai seguenti inventari:**

EINECS - Europe	elencati
AICS - Australia	non elencati
DSL/NDSL - Canada	non elencati
IECSC - China	non elencati
ENCS - Japan	non elencati
NZIoC - New Zealand	non elencati
PICCS - Philippines	non elencati
ECL/KECI - Korea	non elencati
TSCA - USA	non elencati
NECI - Taiwan	non elencati
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

- **Fraasi rilevanti**
  - H315 Provoca irritazione cutanea.
  - H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
  - H318 Provoca gravi lesioni oculari.
  - H332 Nocivo se inalato.
  - H371 Può provocare danni agli organi.
  - H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
  - H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
  - H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
  - H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
  - H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Scheda rilasciata da:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Interlocutore:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )

(continua a pagina 7)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 18.08.2016

Numero versione 2

Revisione: 18.08.2016

**Denominazione commerciale: OTTOCOLL® M 580 Komp. A**

(Segue da pagina 6)

**· Abbreviazioni e acronimi:**

*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*SVHC: Substances of Very High Concern*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4*

*Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2*

*Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1*

*Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1*

*STOT SE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 2*

*STOT RE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 2*

*Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1*

*Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2*

*Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3*

*Aquatic Chronic 4: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 4*

**· \* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT